



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель

Manufacturer **ООО "НПП "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА"
DME "SEA LIFE-SAVING APPLIANCES"**

Адрес

Address

**198095, Россия, Санкт-Петербург, ул. Розенштейна, 21
21, Rozenshtein Str., St.Petersburg, Russia, 198095**

Изделие*

Product*

**Огонь спасательного средства (спасательного жилета, гидротермокостюма),
тип ЭОСС-04И-1, ЭОСС-04И-2, ЭОСС-04И-2а, ЭОСС-04И-2л.**

**Life-saving appliances light (for life jacket, immersion suit),
type ЭОСС-04И-1, ЭОСС-04И-2, ЭОСС-04И-2а, ЭОСС-04И-2л.**

Код номенклатуры **0207000МК**
Code of nomenclature

Код ОКП: **64 1780**
All Russian Products Classification Code:

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Гл.6.1, п. 6.3.3 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2016), Гл. III СОЛАС-74 с поправками; п.п. I/1.2 и II/2.2.3 Кодекса ЛСА, Рез. MSC.207(81). Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70), Рез. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89), Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта.
Ch. 6.1, item 6.3.3 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2016), Ch. III of SOLAS-74 as amended, items I/1.2 and II/2.2.3 of LSA Code, Res. MSC.207(81). Product was tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70), Res. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89), Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **01.06.2021**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **01.06.2016**
Date of issue

№ **16.05707.381**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

А.В. Филиппов / A. Filippov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Огонь белого цвета способный непрерывно гореть в течение 8 часов с силой света не менее 0,75 кд во всех направлениях верхней полусферы.

The light is of white color capable of operating continuously for at least 8 hours with luminous intensity not less than 0.75 cd in all directions of upper hemisphere.

	ЭОСС-04И-1	ЭОСС-04И-2	ЭОСС-04И-2а	ЭОСС-04И-2л
Источник питания - водоактивируемая батарея типа: Power supply - water activated battery of type:	ЗМГХМ-3,5-1	ЗМГХМ-1,5	ЗМГХМ-1,5а	ЗМГХМ-1,5л
Источник света: / Source of light:	ЛСЖ-W	ЛСЖ-W	ЛСЖ-W	ЛСЖ-W
Начало функционирования, не более: / Beginning of functioning not more than:	5 сек. / sec.	2 мин. / min.	2 мин. / min.	2 мин. / min.
Время достижения силы света 0,75 кд, не более: / Time of achievement of luminous intensity of 0,75 cd, not more than:	1.5 мин. / min.	5 мин. / min.	5 мин. / min.	5 мин. / min.

Диапазон рабочих температур: / Operating temperature range: -1°C...+30°C

Диапазон температур хранения: / Storage temperature range: -30°C...+65°C

Срок хранения, лет: / Shelf life, years: 10.

Дополнительные технические данные для огня ЭОСС-04И-1:

- огонь способен непрерывно гореть в течение не менее 14 часов с силой света не менее 1,2 кд;
- общее время работы с силой света не менее 0,75 кд - не менее 18.5 часов.

The additional specifications for light of ЭОСС-04И-1 type:

- the light is capable of operating continuously at least 14 hours with luminous intensity not less than 1.2 cd;
- total operating time with luminous intensity not less than 0.75 cd - at least 18.5 hours.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия АР01.007-04 ТУ изм.4 одобрены 19.02.2016 письмом No. 381-09-40347.

Technical Specification AP01.007-04 TU rev.4 was approved on 19.02.2016 by the letter No. 381-09-40347.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.05706.381 от 01.06.2016
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделие предназначено для снабжения спасательных жилетов, гидротермокостюмов, защитных костюмов, поставляемых на морские суда.

The product is intended for fitting life jackets, immersion and anti-exposure suits supplied on board of sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством РС (ф. 6.5.31).

The product shall be delivered with RS Certificate (f. 6.5.31).